

ABONU VIII - DANCES SINFÓNIQUES

# OSPA

ORQUESTA SINFÓNICA  
DEL PRINCIPÁU  
D'ASTURIES

23 Y 24  
DE MARZU  
DEL 2023



*Yeol Eum Son*

# Dances sinfónicas

**AVILÉS, 23 DE MARZU**  
Casa de la Cultura – 20:15 h.

**Pablo González**, director  
**Yeol Eum Son**, pianu  
**Aitor Hevia**, concertín convidáu

**UVIÉU, 24 DE MARZU**  
Auditoriu Príncipe Felipe – 20.00 h

**K. SZYMANOWSKI** (1882 - 1937)  
*Sinfonía n.º 4 pa pianu y orquesta,*  
*op. 60 «Sinfonía concertante»*

- I. Moderato
- II. Andante molto sostenuto
- III. Allegro non troppo, ma agitato ed ansioso

**Duración: 25´**

**S. RACHMANINOV** (1873 - 1943)  
*Dances sinfónicas, op. 45*

- I. Non allegro – Lento –  
Tempo I [títulu orixinal "Noon"]
- II. Andante con moto (Tempo di valse)  
[títulu orixinal «Twilight»]
- III. Lento assai - Allegro vivace  
[títulu orixinal «Midnight»]

**Duración: 35´**

---

**Alcuentru previu col públicu del maestru Pablo González**  
24 de marzu - 19:00 H. - *Sala de cámara - Auditoriu Príncipe Felipe*

## LLIGAES ÍNTIMAMENTE

Polonia y Rusia hermánense esta nueche nun programa enllenu de paralelismos. Dos obres en trés movimientos caúna que xiren –nunca meyor dicho– alrededor de la danza y que tienen por protagonista’l pianu. Obres que lleven impresu’l calter d’estes dos naciones. Obres d’etapes finales, porque una ye la penúltima composición d’un polacu y la otra, la última d’un rusu que tamién compartien el fechu y maxisteriu de ser compositores y pianistes al empar, y los más destacaos del so tiempu. Dambos amantes señardosos de la so tierra, que tuvieron qu’escibir estes obres caún dende’l so exiliu particular, cuando la salú d’estos yá menguaba. Dambes obres con reminiscencies y referencies a composiciones anteriores, como quien va al pasáu pa garrar conciencia de lo vivió y impulsu escontra’l futuru. Nun sabemos si casual, o buscao, pero’l casu ye qu’existen non pocos asemeyances nel programa d’esta nueche, onde la OSPA, na batuta de Pablo González y nos deos arteros de la pianista norcoreana moza Yeol Eum Son, va tresportanos a espacios onde vamos comprobar les palabres acertaes de Molière cuando ésti dicía: “La música y la danza son dos artes que tán lligaes íntimamente”.

## DE DANZA EN DANZA

Karol Szymanowski nació en 1882 en Tymoszwówka (Ucraina actual). Recibió les primeres nociones musicales de so pá y en 1892 ingresó na escuela de música d’Elisavetgrad pa estudiar con Gustav Neuhaus. En 1901-05 treslládase al Conservatoriu de Varsovia, onde estudia harmonía con Marek Zawirski y contrapuntu y composición con Zygmunt Noskowski. Nesi periodu conoció a Paweł Kochański, Artur Rubinstein, el director d’orquesta Grzegorz Fitelberg, el dramaturgu y pintor “Witkacy”, y el novelista Stefan Żeromski. Col tiempu, Kochański,

el violinista, y Artur Rubinstein, el pianista, diban convertise en grandes amigos y embajadores de la so música.

En 1905 funda con Fitelberg, Rózycki y Apolinary Szeluto la Editorial de Compositores Polacos Mozos, enfocada a la promoción de compositores polacos contemporáneos. Esti grupu llamáronlu aína la *Polonia Moza en Música*. Szymanowski pasó temporaes en Berlín y Leipzig absorbiendo la influencia xermánica de Wagner, Reger y Richard Strauss. Les oportunidaes musicales nuna Polonia naquel entós deprimida yeren escasas, lo que lu obligó a pasar estancias llargues per Europa, Estaos Uníos, África y Oriente Mediu. Nesos viaxes frecuentes atopó fontes d'inspiración pa les sos obres. Nesta etapa, la so música empieza a ganar independencia y personalidá propies. A lo llargo d'esos viaxes non solo se dedicó a la interpretación y composición, sinón tamién a la poesía, llegando inclusive a escribir una novela, *Efebos*. A la so pareya, Borís Kojnó (tamién escritor, poeta y llibretista), díxo-y estes palabres sobre *Efebos*: “Nella espresé muncho, quiciás tolo que tengo que dicir nesta materia, que ye pa mi perimportante y perguapa”. Bona parte d'esa producción lliteraria diba perdese nuna quema.

Por desgracia, la Revolución Rusa llevare per delante'l patrimoniu de la familia Szymanowski, de forma que l'entá compositor mozu diba tener que buscar el sustentu na impartición de clases y conciertos a manera de xires constantes, que nun-y prestaben muncho. En 1926, Szymanowski refuga'l cargu de director del Conservatoriu d'El Cairo y a los pocos meses nómenlu director del Conservatoriu Estatal de Varsovia, del que fore alumnu. Cuatro años más tarde diba vese obligáu a dexar esti puestu, porque los sos médicos diagnosticáron-y tuberculosis y unviáronlu primero a un sanatoriu d'Edlach, n'Austria, y más tarde a otru en Davos, Suíza. Esta circunstancia nueva afectó sobre manera al so calter y a la so música, y ye dende entós cuando na so obra empieza a ser más evidente la influencia tanto de la naturaleza como de la música popular. En 1935 treslládenlu a Grasse, en Francia, pero aquel clima nun ayudó y los sos pulmones empeoraron. Un añu depués obliguenlu a internase n'otru sanatoriu, d'esta vuelta en Lausana, Suíza. Ilusionáu por componer, llevó con él una bona resma de papel pautao que nun pudo llegar a usar. Pocos meses depués, el domingu de Pascua de 1937, morrió nesi sanatoriu a la edá de 55 años.

## LA SINFONÍA CONCERTANTE

La *Sinfonía concertante* (Sinfonía n.º 4, Op. 60) ye d'ente tol catálogu de Szymanowski la única obra escrita pa pianu y orquesta, y la penúltima de les sos composiciones. Abulta raro que, dende la composición de la so tercer sinfonía, *Canción de la nueche* (1914-16) pa tenor, coru y orquesta, hasta esta cuarta sinfonía pa pianu y orquesta escrita en 1932, pasaren 16 años. A lo llargo d'esi intervalu de tiempu, Szymanowski escribió otres 47 obres de dellos xéneros, ente elles el so ballet *Harnasie* (1923-31) o la ópera tan exitosa *Król Roger* (1918-24). En 1924 Szymanowski empezare a trabayar na composición de lo que quería ser el so *Conciertu pa pianu*, pero al pocu tiempu viose obligáu a aparar el trabayu poles sos munches ocupaciones docentes y alministratives. 16 años depués de la so tercer sinfonía, Szymanowski retoma aquellos apuntes de 1924 *recicllándolos* pa esta la so cuarta sinfonía. Atopámonos entós énte la etapa final del autor, na que rescampa una música de madurez absoluta onde'l polacu enllacia col calter de la so patria, incluyendo bien de chisgos al so folklore usando a menudo melodíes y temes polacos reconocíos, convirtiendo esta obra, de dalguna manera, nun homenaxe a la so tierra de nacencia. Compuesta nel periodu en que la enfermedá obligare a Szymanowski a facer un retiru nos montes de Los Cárpatos, la obra ta escrita y dedicada al so amigu y compatriota Artur Rubinstein. Dambos compartíen una rellación estrecha frutu de la pertenencia conxunta al yá mentáu grupu Polonia Moza en Música, amás de los munchos viaxes, xires y collaboraciones artístiques per Estaos Uníos y Londres llevaes a cabu yá dende la década anterior. Sicasí, nun diba ser el so dedicatariu Rubinstein quien estrenare esta sinfonía. El propiu Szymanowski fixo de solista tanto na estrena, nel teatru Wielki de Poznan el 9 d'ochobre d'esi mesmu añu 1932 cola orquesta de la ciudá, como en Varsovia nos primeros meses de 1933, cola Orquesta Filarmónica de Varsovia dirixida pol so colega Gregor Fitelberg. La obra tuvo tala aceptación y éxitu que cuasi al empar d'estrenase n'Europa diben programala nel intre en tierres americanes, concretamente na ciudá de Cleveland, en payares de 1932, a cargu de la Orquesta de Cleveland con Severin Eisenberger como pianista y Artur Rodzinski na batuta. La rellación de Szymanowski con esti últimu –tamién d'orixe polacu– diba favorecer l'acoyida rápida n'América d'esta sinfonía. La partitura manuscrita quemóse nel bombardéu alemán de la Biblioteca Nacional de Varsovia en setiembre de 1939. Por suerte, caltúvose una copia.

## UNA SINFONÍA “DIFERENTE”

De les sos tres sinfonías anteriores, la 1.<sup>a</sup> y la 2.<sup>a</sup> tán escrites en dos movimientos namás. Nesta cuarta sinfonía Szymanowski propón la estructura de tres movimientos como una especie de xéneru mistu ente sinfonía y conciertu pa pianu. Nun quixo equí l’ autor tratar la parte de pianu de forma virtuosística, ye una cosa evidente, sinón que la integra maxistralmente *primus inter pares* ente’l restu del orgánicu y ensin que destaque escesivamente nel discursu musical. Precisamente, otros instrumentos participen tamién como solites en dellos momentos de la partitura. Hai que dicir que nesta obra la orquesta y el pianu alternen el rol de papel principal, hasta’l puntu de que’l pianu, más qu’un instrumentu solista, paez a menudo subordináu a un simple y necesariu *obbligato*. Hai quien apunta inclusive que, anque la obra ta dedicada a Rubinstein, Szymanowski escribióla pensando más bien en sí mesmu, y d’ehí deduzse tanto que fore’l primer intérprete d’ella como’l perfil poco explotáu del pianu al respective del papel de la orquesta, porque’l so virtuosismu destacaba más na composición que na interpretación como pianista.

El primer movimientu, *moderato*, garra la forma sonata, pero de manera un migayín llibre. Trátase d’un movimientu serenu y de calter alegre. Empieza nun acorde repetíu de fa mayor qu’avanza sobre los pasos de timbales y onde’l pianu fai la esposición del tema principal usando’l recursu d’octaves dobles que paez recordanos a Ravel. De siguíu, preséntase un segundu motivu abondo más llargu que l’anterior. Equí Szymanowski usa un llinguaxe líricu y al empar polifónicu, con frases-diálogu ente los instrumentos de vientu y les llinies de les cuerdes, usando una orquesta más menguada. Depués d’un desenvolvimientu llargu, empobínennos al centru d’esti movimientu con un clímax llatentemente rítmicu que nos recuerda munchu, nel so estilu y llinguaxe, a les influencies de Stravinsky. Tres d’esti episodiu, retómase la melodía principal y con ella sigue’l pianu, d’esta vuelta él solu, dirixéndonos a una coda curtia cola qu’acaba’l movimientu.

El segundu movimientu, *andante molto sostenuto*, muestra un calter serenu, mezcla ente sentimental y nocturnu. Ábrese con una llinia melódica amplia de la flauta en diálogu cola viola que va retomase más alantre –a manera de respuesta– pol solu d’un violín. Nesti movimientu, el pianu garra un papel cuasi secundariu, discretu, actuando más bien como acompañamientu y al mesmu nivel que les cuerdes. La melodía introductoria de la flauta cántala agora’l violín enriba del colchón del pianu que, ensin salir del so papel, vuelve facer otra vez d’acompañamientu discretu. Una tercera menor do-la nos timbales y un *crescendo* nel pianu van emburrianos camín del climax central onde la inocencia de primeres de la

flauta tresfórmase agora en daqué apasionao. La calma vuelve de la mano d'un tema que yá nos suena porque s'usó nel primer movimientu y que, nuna escalera descendente del pianu perllixera, llévanos amablemente a la puerta d'entrada al postrer movimientu.

El tercer y últimu movimientu, *allegro non troppo, agitato ed ansioso*, ye en sí mesmu una danza de forma circular, como si se tratase d'un rondó modernu. Predomina equí una de les cinco dances nacionales polaques, l'oberek. Les otres cuatro restantes seríen la polonesa, la mazurca, el kujawiak y el karakowiak. L'encantu del oberek depende de les habilidaes que tenga'l baillarín pa dar vueltas y pasos rápidos al ritmu, cuasi fugaz, d'esa danza. El propiu Szymanowski definió esti movimientu como "cuasi orxásticu dacuando" y al final de los sos conciertos aplaudiénlu tanto que nun-y quedaba otra que repetilu como bis, y tenía tal éxitu que diba acabar convirtiéndose en modelu pa compositores posteriores. Volvemos sentir equí la llamada de los timbales agora n'intervalu ascendente la-do, impulsando un torbolín sonoru ente'l solista y la orquesta. Na parte central el violín relaxa un poco tantu bulliciu ralentizando'l pulsu a una mazurca. A la final, toa esa enerxía contenío del oberek vuelve desatase con ímpetu, como quien se tira de capitón a una apoteosis, con un resultáu que ye una coda final brillante y enérxica.

A lo llargo de toa esta obra estrémase a les clares la influencia que la música popular polaca tuvo nel últimu periodu creativu del autor. Atopámonos polo tanto delante d'una obra de sabor popular decidíu, evidenciáu sobre manera na parte final d'ella. Una obra *diferente* onde l'autor fai un tratamientu compositivu más tradicional de lo que venía siendo vezu nél. Un chisgu a la so tierra, a los cantos y a la xente del campu polacu, onde los elementos que conformen la danza popular caltiénense cuasi intactos y orixinales a la tradición. Szymanowski malpenes los alteria, namás los *redecora* d'una forma fresca, renovada y colorista onde acentúa aspectos como la modalidá, el timbre, el llinguaxe y los ritmos característicos de la música popular polaca. Y ye quién a ello: Szymanowski respórtanos güei, un pedacín, a aquel tiempu y a aquellos llatitúes de la Polonia rural de primeros del s. XX, y cuasi hasta provoca que los nuestros pies s'aventuren a la danza.

## “THANK THEE, LORD” (DOITE GRACIES, SEÑOR)

*Dances sinfónicas, op. 45*

Nun precisa Serguéi Vasilievich Rachmaninov (1873-1943) tanta presentación como Szymanowski. La historiografía y sobre manera los programadores y concertistas –inclusive'l mundu coral– fixeron d'él un compositor interpretáu a menudo y polo tanto más conoció que'l so colega polacu.

Compuestes en 1940 y dedicaes a la Orquesta de Philadelphia, que les estrenó baxo la dirección d'Eugene Ormandy el 3 de xineru de 1941, les *Dances sinfónicas* son la so última composición, considerada güei la obra sinfónica más importante del so catálogu, y onde esti muestra un llinguaxe conservador, espresivu y apináu de cites autobiográfiques. De mano tenía pensao tituales *Dances fantástiques* en tres movimientos (*Mañana, Tarde y Nueche*), como asemeyando les tres etapes d'una vida. Sicasí, quiciás nun quixo ser agoreru cambiando'l títulu díes primero de la estrena, porque, sabedor de la so malura, yera temerario pensar en premoniciones al respective. A lo cabero de la partitura pue lleese manuscrito por él mesmu esta cita n'inglés: “Thank Thee, Lord” (Doite gracias, Señor). Quiciás un badagüeyu y muestra de que la so vida creativa taba allegándose al final.

El primer movimientu d'estes dances lleva la marca inusual de *Non allegro*. ¿Quiciás buscaba Rachmaninov con esto enfatizar la idea d'una marcha... funesta, pero nun fúnebre? El principiu silenciosu y cuasi amenazante d'esta obra nun ye tampoco una cosa casual. Tres de la coda cola que remata esa marcha, apaez una melodía nueva d'una inspiración y guapura especiales, cantada poles flautes, el clarinete y fagó, y introduz –pela primer y última vez na so vida– un saxofón. La suma posterior de les cuerdes, el pianu y l'arpa dan-y a esta parte un calter un migayín señardosu. Respiga acolumbrar na cita d'esta melodía una especie de *pantasma del pasáu* pola so correspondencia col tema principal de la so primer sinfonía (Op. 13) de 1895. Aquella que tuvo que dexar tres años pola mor del so fracasu, hasta'l puntu de qu'esta desapaeció de circulación un tiempu. La melodía final reespuesta na primera d'estes dances ye como la reparación d'aquel episodiu, pero camudáu agora de tormentosu a serenu. Nun ye desatinao pensar que Rachmaninov pudiere figurase esto como una referencia privada, idea que quiciás enxamás llegue a aclariase.

El segundu movimientu, *Andante con moto*, ye un *tempo* de valse. Nesta parte Rachmaninov crea una atmosfera inquietante usando les trompes y trompetes con sordina, y como si nos atopáremos nuna sala de baille misteriosa la melodía pasa



del violín al oboe como si d'una pareya de baille se tratare. De siguió, esi valse muta de daqué cuasi dormío a un baille permovíu. Acaba esti número col usu moderáu de les cuerdes y los vientos, como apagando'l color de la orquesta, baxando'l telón, y indicando que remató'l baille.

El tercer movimientu estrémase en cinco partes: *Lento assai - Allegro vivace - Lento assai. Come prima - Allegro vivace*. Equí Rachmaninov muestra esplicitamente delles autocites a temas trataos a menudo na so música. Una ye la música y estética del cantu ortodoxu rusu *Blagosloven yesi, Gospodi* (benditu seyas, Señor), qu'entemez coles siete primeres notes de la secuencia medieval gregoriana *Dies irae* –pa les Mises de difuntos–, dambes cites correspondientes a les sos vísperes (Op. 37) de 1915. La hipotiposis d'esi *día de la ira* representase coles afinaciones un migayu diabóliques y cuasi macabres de los violinos, siguiés d'un elementu que tien una alusión apocalíptica clara, la trompeta. Yá allegándose al final del movimientu, Rachmaninov vuelve recurrir a la so Vixilia nocturna, y na sección 99 escribe la palabra “Alliluya” cuasi como preludiu del final apoteósicu. Nel so estudiu de 1976, el musicólogu Geoffrey Norris apunta que Rachmaninov escribió esi *Alleluia* xusto nel mesmu puntu onde figura na obra coral de les vísperes. Ta claro que nun ye una casualidá ensin más. Nun conocemos l'estáu d'ánimu de Rachmaninov en 1940, pero nun hemos escaecer qu'esta ye la última obra que compunxo cuando un cáncer-y minaba yá les fuerces. Quiciás esi *Dies irae* tresformáu n'*Alleluia* quiera ser una oración salvífica, una profesión de fe na que l'autor apela al dogma mistagóxicu del trunfu de la vida sobre la muerte.

Poco primero de morrer, Rachmaninov describía asina la so vida como compositor:

Nes mios propies composiciones, nun fixi nengún esfuerciu consciente por ser orixinal, nin románticu, nin nacionalista, nin nada pol estilu. Escribo nel papel la música qu'escucho dientro de mi, cola mayor naturalidá posible. Soi un compositor rusu, y la tierra onde nací influyó nel mio temperamentu y na mio perspectiva. La mio música ye'l productu del mio temperamentu, y asina ye la música rusa... [...] Lo que trato de facer cuando escribo la mio música ye facer que diga simple y directamente lo qu'hai nel mio corazón cuando toi componiendo. Si hai amor, o amargura, o tristura, o relixón, estos estaos d'ánimu pasen a formar parte de la mio música, y ésta vuélvese guapa o amarga o triste o relixosa.

Llegaos a esti puntu, y ensin salinos de lo “lligao íntimamente”, podía dicise que'l final d'estes dances aseméyase non poco a les últimes palabres (guapa, amarga, triste, relixosa...) de la so autodescripción. Postrer composición y últimes palabres que s'axunten en Rachmaninov zarrando un círculu cuasi perfectu. “Thank Thee, Lord” (Doite gracias, Señor).

*Guillermo A. Ares*



## YEOL EUM SON

*Pianu*

La elegancia poética, un sentimiento innato polos matices expresivos y el poder de proyectar contrastes dramáticos peratrevíos, atópense ente les cualidaes destacaes de Yeol Eum Son al pianu. La so maestría refinada surge d'un control técnico ablu-cante y d'una empatía fonda pol temperamentu emocional de les obres, dentro del so repertoriu sorprendentemente tan grande. Impúlsala sobre too la so curiosidá natural por explorar munchos xéneros y estilos musicales y el deséu de revelar lo qu'ella describe como la “pura esencia” de tolo qu'interpreta. Mui solicitada como recitalista, concertista solista y música de cámara, Yeol Eum recibió allabances de la crítica pola perspicacia y intelixencia tan fondes de les sos interpretaciones.

La so medría integral como artista arriquecióse a partir de collaboraciones con directores tan diversos como Lorin Maazel, Dmitri Kitajenko, Valery Gergiev, Andrew Manze, Jaime Martín, Jun Märkl, Roberto González-Monjas, Jonathon Heyward, Ryan Bancroft, Pablo González, Pietari Inkinen, Joana Carneiro, Gergely Madaras y Omer Meir Welber.

La programación de Yeol Eum Son's pal 2022-23 incluye una llista d'actuaciones onde debuta cola Orquesta Nacional de Gales de la BBC, la Orquesta Sinfónica de la Radio Finlandesa, la NDR Radiophilharmonie, la Orquesta Sinfónica de Detroit, la Orquesta Sinfónica del Principáu d'Asturies, el Musikkollegium Winterthur, la Orquesta de Cámara Escocesa y la Saint Paul Chamber Orchestra. Va zarrar la temporada cola estrena mundial d'una obra nueva del compositor suecu Albert Schnelzer nun recital nel Festival de Pianu de Helsingborg. Nos últimos años, Yeol Eum apaeció como concertista solista coles principales orquestes d'Europa, Asia, Australia y los Estaos Uníos.

Empezó la temporada 2022-23 con actuaciones debutando coles orquestes Sinfónica de Sydney, Sinfónica de Melbourne y Sinfónica de Tasmania. L'algame internacional del so trabayu refléxase a les clares en collaboraciones con, ente otres, la Orquesta Konzerthaus de Berlín, la Orquesta Gurzenich de Colonia, la Filarmónica de Dresde y la Orquesta Tonkünstler, la Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken, la Orquesta Filarmónica de Radio France y la Orchestre national d'Île-de-France, la Orchestre Philharmonique Royal de Liexa, la Orquesta Sinfónica de la Ciudá de Birmingham, l'Aurora Orchestra, la Filarmónica de la BBC nos Proms del 2019, la BBC escocesa, la Real Orquesta Filarmónica de Liverpool, el Festival de Budapest, les Filarmóniques de Helsinki, Oslo y Bergen, la Orquesta Sinfónica de Basilea, les Orquestes Sinfónicas de Castiella y Llión y la de Radiotelevisión Española, la Sinfónica de Singapur, la Sinfónica de San Diego y Detroit y la Orquesta del Teatru Mariinsky.

Yeol Eum niégase a poner topes a la so llibertá artística y sigue decidida a esplorar territorios artísticos nuevos. La so escoyeta de repertoriu, qu'abarca cualquier cosa, dende les obres de Bach y Mozart a les de Schchedrin y Kapustin, guíase sobre manera pola calidá y fondura de la música. L'enfoque curatorial de Yeol Eum, que fai de la versatilidá una virtú, espresase audazmente nos sos recitales en solitario y programes de música de cámara.

Abrió la temporada 2022-23 en Sydney con un recital qu'incluyó obres de Haydn, Tchaikovsky, Pärt y Alkan xunto a Franck, Rachmaninov y Kapustin. Otros aspectos destacaos de la temporada incluyen una xira pelos Estaos Uníos.

Yeol Eum Son nació en Wonju, Corea del Sur, en 1986, recibió les sos prime-res llecciones de pianu a la edá de trés años y mediu. Premiáronla nel Concursu Internacional Tchaikovsky pa Músicos Mozos en 1997 y ganó'l Concursu Internacional de Pianu d'Oberlin dos años después. Yeol Eum estudió na Universidá Nacional de les Artes de Corea y siguió la formación col profesor Arie Vardi na Hochschule für Musik, Theatre und Medien Hannover.

Yeol Eum llamó l'atención internacional cuando ganó'l segundu premiu a la meyor interpretación de Música de Cámara nel concursu Van Cliburn del 2009. Destacó la so posición ente los artistes más talentosos de la so xeneración nel Concurso Internacional Tchaikovsky del 2011, onde ganó la Medaya de Plata y recibió los premios tan cobiciaos del concursu a la meyor interpretación de Conciertu de Cámara y meyor interpretación de la obra. Amás del so álbum mozartianu dafechu pal ONYX (2018), la discografía de Yeol Eum incluye *Modern Times*, un álbum con obres de Berg, Prokofiev, Stravinsky y Ravel (DECCA, 2016), una grabación de la *Fantasia en do* de Schumann, *Kreisleriana* y *Arabesque* (Onyx, 2020) y un discu dedicáu a los ocho estudios de concierto pa pianu de Nikolai Kapustin, la *Sonata pa pianu n.º 2* de Nikolai Kapustin y otres composiciones representatives (ONYX, 2021).



## **PABLO GONZÁLEZ**

*Director*

Reconocíu como ún de los directores más versátiles y apasionaos de la so xeneración, Pablo González nació n'Uviéu y estudió na Guildhall School of Music & Drama de Londres. Ganó'l Primer Premiu nel Concursu Internacional de Dirección de Cadaqués y nel Donatella Flick. Foi director titular de la Orquesta Simfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya y, enantes, director principal convidáu de la Orquesta Ciudad de Granada. Na actualidá ye'l director titular de la Orquesta Sinfónica RTVE y asesor artísticu de la Orquesta Sinfónica y Coru RTVE dende payares del 2018.

Pablo González dirixó formaciones importantes como la Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Netherlands Philharmonic Orchestra, London Symphony Orchestra, Scottish Chamber Orchestra, BBC National Orchestra

of Wales, Royal Philharmonic Orchestra, Warsaw Philharmonic, Orchestre Philharmonique de Liège, NHK Orchestra (Xapón), Orquesta Sinfónica Nacional de México, Kyoto Symphony Orchestra, amás de les orquestes españoles principales.

Como director d'ópera, destaca la direcciónde *Don Giovanni* y *L'elisir d'amore* en dosexitosos Glyndebourne Tours, *Carmen* (Quincena Musical de San Sebastián), *Una voce in off*, *La voix humaine*, *Die Zauberflöte*, *Daphne* y *Rienzi* nel Gran Teatre del Liceu (Barcelona) y *Madama Butterfly* (Ópera d'Uviéu).

Ente los sos compromisos de recién y los vinientes destaquen les sos apaiciones con The Hallé (Manchester), City of Birmingham Symphony Orchestra, Konzerthausorchester Berlin, Frankfurt Radio Symphony, Royal Philharmonic Orchestra, Gürzenich-Orchester Köln, Dresdner Philharmonie, Deutsche Radio Philharmonie, Saarbrücken Kaiserslautern, Helsinki Philharmonic, Lahti Symphony Orchestra (Finlandia), Residentie Orkest, Orchestra della Svizzera Italiana, volviendo cola Orquesta Nacional d'España, OBC, sinfóniques de Galicia, Bilbao y Asturias, ente otros.

Tien collaborao con solistes como Maxim Vengerov, Nikolai Lugansky, Javier Perianes, Khatia Buniatishvili, Beatrice Rana, Renaud Capuçon, Gautier Capuçon, Sol Gabetta, Anne-Sophie Mutter, Isabelle Faust, Frank Peter Zimmermann, Arcadi Volodos, Viktoria Mullova, Johannes Moser, Truls Mork y Viviane Hagner.



SEMEYA: KIKE LLAMAS

## ORQUESTA SINFÓNICA DEL PRINCIPÁU D'ASTURIES

La OSPA naz en 1991 baxo l'auspiciu del Gobiernu del Principáu d'Asturies y col oxetivu prioritariu d'arriquecer musical y culturalmente la rexón. La So Maxestá'l Rei Felipe VI ye'l so Presidente d'Honor. Ye un Organismu Autónomu de la Conseyería de Cultura, Política Llingüística y Turismu, y pertenez a l'Asociación Española d'Orquestes Sinfónicas (AEOS).

Heredera de la que fore Orquesta Sinfónica Provincial, con oríxenes que lleguen a 1939, y de la posterior Orquesta Sinfónica d'Asturies, la OSPA ye un referente dientro y fuera d'Asturies pola so versatilidá, la so capacidá interpretativa y la so calidá indiscutible.

La OSPA ta compuesta por sesenta y nueve profesores de dellos países de la Unión Europea, Rusia, Estaos Uníos y Llatinoamérica. La so actividá principal artículase alreor de les temporaes de conciertos qu'ufierta cada añu n'Uviéu y Xixón. Per elles pasaron dalgunos de los solistes y directores más relevantes del panorama internacional, amás de los sos directores titulares, Jesse Levine, Maximiano Valdés y Rossen Milanov, qu'assume nel 2012 la so titularidá, hasta'l 2019. En xunu del 2022, Nuno Coello foi nomáu director titular y artísticu de la OSPA.

Amás de los conciertos de temporada, la OSPA ye yá parte obligada y aguardada nel conciertu previu a la entrega de los Premios Princesa d'Asturies o nel Conciertu de Navidá yá tradicional, estos postreros en collaboración estrecha col Coru de la Fundación Princesa d'Asturies, ensin escaecer tamién la so participación tan importante na temporada d'Ópera d'Uviéu.



La Orquesta desenvuelve amás n'Asturies un llabor pedagóxicu y social intensu que va enanchando horizontes añu a añu y que ta recibiendo una gran acoyida en tolos sitios onde se presenta. Ente les sos actividaes más destacaes hai que señalar la so collaboración col Carnegie Hall nel programa LinkUp!, que convierte la Orquesta na primer institución europea y de fala hispana n'implementar esi programa educativu n'Europa.

Fuera del Principáu, la Orquesta actuó nos auditorios y sales más importantes de la xeografía española, collaboró cola Asociación Bilbaína d'Amigos de la Ópera y en convocatories de branu tan relevantes como los festivales de Santander, de Música y Danza de Granada o de Música Contemporánea d'Alicante, amás de na Selmana de Música Relixosa de Cuenca o'l Festival Musika-Música de Bilbao, al que la conviden a menudo.

De les sos xires internacionales hai que destacar la realizada nel añu 1996 per Méxicu y Chile, onde diba volver dos años más tarde. En 1998 participó tamién nel Festival Intercélticu de Lorient, en Francia. La OSPA volvió a Méxicu nel 2007 con gran éxitu de crítica y a últimos d'esi añu viaxó a China, dientro de les actividaes del Añu de España nesi país. En payares del 2011 ufirió un conciertu énte la So Santidá Benedicto XVI na Sala Nervi del Vaticanu, baxo'l patrocinu de la Fundación María Cristina Masaveu Peterson. Con esti conciertu extraordinariu, la OSPA convirtióse na primer sinfónica española de titularidá pública qu'actuó hasta'l momentu nesa sala. En xunu del 2014 realizó una xira exitosa per Bulgaria, onde tuvo crítiques escelentes, tanto en Sofía como en Varna.

La trayectoria discográfica de la OSPA principió con obres de temática y d'autores asturianos como Benito Lauret, Julián Orbón o Ramón Prada.

Grabó tamién pa sellos como Artek o Naxos; con esti postreru recibió crítiques perbones poles sos grabaciones de música de Manuel de Falla y Joaquín Rodrigo. Na temporada 2012-13 grabó, pa Classic Concert Records, *Petrouchka* de Stravinsky y *El sombrero de tres picos* de Falla (primer CD de la serie Diaghilev y Los Ballets Rusos). En xunetu del 2015 salió a la lluz la grabación realizada col violinista Ning Feng de la obra *Apasionado* de Pablo Sarasate baxo'l sellu discográficu Channel Classics. Con esta mesma discográfica, y tamién con Ning Feng, en setiembre del 2019 publicase *Virtuosismo*.

La OSPA llevó alantre la recuperación de títulos del nuestro patrimoniu musical como *Los amantes de Teruel* o *Covadonga*, de Tomás Bretón; la zarzuela barroca de Sebastián Durón *Imposible mayor en amor, le vence amor*, y reestrenó obres del sinfonismu español del sieglu XIX d'autores como Pedro Miguel Marqués, ente otros.

# ORQUESTA SINFÓNICA DEL PRINCIPÁU D'ASTURIES

## VIOLINOS I

Aitor Hevia (concertín)  
Eva Meliskova (ayuda de concertín)  
Marta Menghini  
Fernando Zorita  
Daniel Jaime  
Gustavo Fernández  
Claudio Vásquez  
Pablo de la Carrera  
Marcos Fernández  
Dalibor Belovsky  
Suren Khachatryan  
María Ovín  
Masten Brich

## VIOLINOS II

Pedro Ordieres \*  
Cristina Castillo\*\*  
Jantien Kassies  
Irina Bessedova  
Elena Albericio  
Francisco Barahona  
Elisa Martínez  
Pablo Castro  
María Rodríguez  
Adolfo Rascón  
Javier Muñiz

## VIOLES

Vicente Alamá \*  
María Espín \*\*  
Sandrine Ferrand  
Beltrán Cubel  
Steven Wright  
Iván Kratochvila  
María Moros  
Álvaro Gallego

## VIOLONCHELOS

Maximilian von Pfeil\*  
Yves Nicolás Cernea \*\*  
Marta Martínez  
Irene Alvar  
María Rascón  
Ingrid Vlachynska  
Vladimir Atapin  
Pelayo Cuéllar

## CONTRABAXOS

Francisco Mestre \*  
Joshua Kuhl \*\*  
Philippe Giresse  
Javier Fierro  
Fernando González  
José Antonio Jiménez

## FLAUTES

Myra Pearse\*  
Blanca Ruiz \*\*  
Peter Pearse \* flautín

## OBOES

Juan Ferriol\*  
Jesús Ventura \*\*  
Juan Pedro Romero \* cornu inglés

## CLARINETES

Andreas Weisgerber \*  
Eva García \*\*  
Daniel Sánchez \* clarinete baxu

## FAGÓS

Vicente Mascarell \*  
Luis Alberto Rodríguez \*\*  
John Falcone\* contrafagó

## TROMPES

José Luis Morató \*  
David Rosado \*\*  
Javier Molina \*  
Jesús López \*\*

## TROMPETES

Maarten van Weverwijk \*  
Vicente Vallet \*\*  
David Escarabajal \*\*

## TROMBONES

Christian Brandhofer \*  
Enrique Rodilla \*\*  
Sylvain Orsettig \* trombón baxu

## TUBA

David Moen \*

## TIMBALES

Jeffery Prentice \*

## PERCUSIÓN

Rafael Casanova \*  
Francisco Revert \*\*  
Pablo García \*\*  
Daniel Ishanda \*\*  
David Valdés \*\*

## ARPA

Mirian del Río \*

## SAXO

David Delgado \*

## PIANU

María Cueva \*

\* Principal \*\* Co principal



**CONSMUPA**

CONSERVATORIO  
SUPERIOR  
DE MÚSICA  
ORGANIZADO ALBERTO TORRES

**ALUMNOS DEL  
CONSERVATORIU**

Anastasia Pichurina, *violin*

Xiana Baliñas, *viola*

Paula Qiao Lebón,  
*violonchelu*

Lucía Fernández, *flauta*

Antonio Manuel  
Gutiérrez, *clarinete*

José Ruibal, *trompeta*

Ramón Castelao, *tuba*

**EQUIPU TÉCNICU**

**Xerente**

Ana Mateo

**Alministradora**

Pilar Colunga

**Coordinadora d'actividaes**

Marta Riaño

**Xestora de personal**

Lidia Sánchez

**Archivu musical**

Fátima Ruiz

**Inspector/Rexidor**

Flavio García

**Auxiliar intérprete**

Aránzazu Álvarez

**Auxiliares Alministratives**

Consuelo del Campo

Alicia Isabel Pérez

Olga Torre

**Ordenanza**

Vanessa Fernández

**RR. SS.**

Marta Barbón

**Ayudante de rexidor**

Pablo Fernández

**ORQUESTA SINFÓNICA  
DEL PRINCIPÁU  
D'ASTURIES**

Edificiu Auditoriu

Príncipe Felipe, 2.<sup>a</sup> planta

Plaza del Fresno 1,  
33007 Uviéu

T. 985 963 322

F. 985 245 873

E. [info@ospa.es](mailto:info@ospa.es)

W. [www.ospa.es](http://www.ospa.es)

La OSPA ye miembru de  
l'Asociación d'Orquestes  
Sinfónicas (AEOS)

**XÚNTATE A LA NUESTRA  
NEWSLETTER**



# CONCIERTU ESTRAORDINARIU DE SELMANA SANTA

**DIRECTOR:** Nuno Coelho

**SOLISTES:** Adriana González (sopranu)  
Silvia Tro (mezzosopranu)  
Bekhzod Davrovnov (tenor)  
Shenyan (baxu-barítonu)

**G. VERDI.-** *Misa de Réquiem*

**Xixón – 30 de marzu**  
*Teatru Xovellanos – 20:00 H.*

**Uviéu – 31 de marzu**  
*Auditoriu Príncipe Felipe – 20:00 H.*

# OSPA DE CERCA

**DIRECTOR:** Nuno Coelho

**J. RAMEAU.-** *Les indies galantes : Suite*  
**L. VAN BEETHOVEN.-** *Sinfonía n.º 5  
en do menor, op. 67*

**La Felguera – 11 d'abril**  
*Teatru Nuevu – 20:00 H.*

**La Pola Siero – 12 d'abril**  
*Teatru Auditoriu – 20:00 H.*

**Avilés – 13 d'abril**  
*Casa de la Cultura – 20:15 H.*

**Lluarca – 14 d'abril**  
*Conservatoriu d'Occidente – 20:00 H.*

## PROGRAMA D'ABONU VINIENTE

### ABONU IX – MÚSICA EST LITTERAE I

**DIRECTOR:** Carlos Mena  
**SOLISTA:** José Antonio López (barítonu)

**G. P. TELEMANN.-** *Don Quixote, TWV 55, G10, suite*

**J. IBERT.-** *Canciones de Don Quixote*

**M. RAVEL.-** *Don Quixote a Dulcinea*

**H. PURCELL.-** *La reina de les fades, selección*

**G. FINZI.-** *Let us garlands bring, op. 18 (Cuatro canciones de Shakespeare)*

**Xixón – 20 d'abril – Teatru Xovellanos – 20:00 H.**  
**Uviéu – 21 d'abril – Auditoriu Príncipe Felipe – 20:00 H.**



GOBIERNU DEL  
PRINCIPÁU D'ASTURIES



La Nueva España  
www.lne.es



Universidad de Oviedo

[www.ospa.es](http://www.ospa.es)



@OSPAorquesta



@OSPACOM



ospasinfonica



ospa\_orquesta